

SURAH HIDANGAN



Surah: 5 Juzuk: 6/7 Bil. Ayat: 120

*Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah,
lagi Maha Mengasihani.*

1. Wahai orang yang beriman, tunaikanlah janji-janji itu. Dihalalkan bagi kamu binatang ternakan, kecuali apa yang akan dibacakan kepada kamu. Yang demikian itu bererti kamu tidak boleh menghalalkan perburuan ketika dalam keadaan berihram. Sesungguhnya Allah menetapkan hukum menurut apa yang Dia kehendaki.
2. Wahai orang yang beriman, janganlah kamu melanggar syiar-syiar agama Allah, dan jangan melanggar kehormatan bulan-bulan yang dihormati, jangan mengganggu binatang-binatang “hadyu”⁽¹⁾, binatang-binatang “qalaaid”⁽²⁾ dan jangan mengganggu orang yang mengunjungi Baitullah al-Haram yang bertujuan mencari kurniaan serta keredaan daripada Tuhan mereka. Apabila kamu telah selesai daripada ihram maka bolehlah kamu berburu.

- 1 Hadyu ialah binatang korban seperti unta, lembu, kambing dan biri-biri yang disembelih sebagai bayaran dam (denda) kerana meninggalkan wajib haji atau melanggar larangan haji.
- 2 Qalaaid ialah binatang yang diberi kalung sebagai tanda bahawa binatang itu telah diperuntukkan untuk dibawa ke Makkah.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا عَفَوُا عَنِ الْعُوْدَ أَجْلَتْ لَكُمْ
بِهِمَةُ الْأَعْجَمِ إِلَّا مَا يُشَرِّكُ عَلَيْكُمْ غَيْرُ مُحْلِّي
الصَّيْدِ وَإِنْ شَرِّمْ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ۝

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحْلِوْ شَعِيرَ اللَّهِ
وَلَا اللَّهُمَّ حَلَّمَ وَلَا أَهْدَى وَلَا أَقْلَمَ
وَلَا أَمِينَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ يَسْتَعْوَنَ فَضْلَاقَنِ رَبِيعَ
وَرَضْوَانَ وَلَا حَلَّتْنَ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجِدُونَ
شَتَانَ قَوْمٌ أَنْ صَدُّ وَكُرْعَانِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَاوْنَ عَلَى الْبَرِّ وَالنَّقْوَى
وَلَا تَعَاوْنَ عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدُونَ وَاتَّقُوا
اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

Jangan sama sekali kebencian kamu kepada suatu kaum kerana mereka pernah menghalangi kamu daripada Masjidil Haram itu - mendorong kamu menzalimi (mereka). Hendaklah kamu tolong-menolong dalam perkara kebaikan dan ketaqwaan dan janganlah pula kamu tolong-menolong dalam perkara yang mendatangkan dosa dan permusuhan serta hendaklah kamu bertaqwa kepada Allah kerana sesungguhnya azab Allah sangatlah dahsyat.

3. Diharamkan kepada kamu (memakan) bangkai, darah (yang keluar mengalir), daging khinzir (termasuk semua anggota tubuhnya), binatang-binatang yang disembelih bukan kerana Allah, yang mati tercekik, yang mati dipukul, yang mati kerana jatuh dari tempat yang tinggi, yang mati ditanduk, yang mati dimakan binatang buas, kecuali yang sempat kamu sembelih, dan yang disembelih atas nama berhala. (Diharamkan juga) kamu menilik nasib dengan batang-batang anak panah. Demikian itu adalah perbuatan fasiq. Pada hari ini, orang kafir telah berputus asa daripada agama kamu. Oleh itu janganlah kamu takut dan gentar kepada mereka, sebaliknya hendaklah kamu takut dan gentar kepadaKu. Pada hari

حُرِمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَمْ يَنْجِزْ بِرْ وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ يَهُوَ وَالْمُنْحَنَفَةُ وَالْمُوْقَدَةُ وَالْمُنْدَرِيَّةُ وَالْتَّطَيِّحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَامَادَكَيْتُرْ وَمَا دَبَّحَ عَلَى النُّصُبِ وَلَنْ تَسْقِسِمُوا بِالْأَرْلَرْ ذَلِكُمْ فَسْقُ الْيَوْمِ يَئِسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِيَنِكُمْ فَلَا تَخْشُوْهُمْ وَلَا خُشُونَ الْيَوْمَ كَمُثْ لَكُمْ دِيَنُكُمْ وَلَا تَمُتْ عَلَيْكُمْ بِعَمَّتِي وَلَا ضِيَّ لَكُمُ الْإِسْلَامُ دِيَنَافِنَ أَضْطَرَّ فِي مَحْمَصَةٍ عَيْرَ مُبَجاَفِ لِإِنْ شَاءَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنُوْرَ حَمِّمٌ ﴿٦﴾

ini, Aku telah sempurnakan bagi kamu agama kamu, dan Aku telah sempurnakan nikmatKu kepada kamu dan Aku telah reda Islam itu menjadi agama kamu. Maka sesiapa yang terpaksa (memakan benda-benda yang diharamkan) kerana kelaparan sedangkan dia tidak sengaja hendak melakukan dosa (maka bolehlah dia memakannya), kerana sesungguhnya Allah Maha Pengampun, lagi Maha Mengasihani.

4. Mereka bertanya kepadamu: «Apakah yang dihalalkan bagi mereka?» Katakanlah: «Dihalalkan bagi kamu yang baik-baik, dan (buruan yang ditangkap oleh) binatang-binatang pemburu yang telah kamu ajar dengan melatihnya untuk berburu. Kamu mengajar serta melatihnya sebagaimana yang telah diajarkan Allah kepada kamu. Maka, makanlah daripada apa yang mereka tangkap untuk kamu dan sebutlah nama Allah atasnya serta bertaqwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah sangat cepat hisabNya».
5. Pada hari ini dihalalkan bagi kamu yang baik-baik. Makanan (sembelihan) Ahli Kitab itu adalah halal bagi kamu dan makanan (sembelihan) kamu adalah halal bagi mereka. Juga

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ
 الظَّلَبَيْنُ وَمَا عَلِمْتُمْ مِّنْ أَجْوَاجٍ مُّكَلَّبِينَ
 تَعْمَلُوهُنَّ مِّمَّا عَلِمْتُمُ اللَّهُ فَكَلَّوْمَعًا
 أَمْسَكْتُ عَلَيْكُمْ وَذَكَرُوا أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ
 وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١﴾

الْيَوْمَ أُحِلَّ لِكُمُ الظَّلَبَيْنِ وَطَعَامُ الَّذِينَ أَوْلَوْا
 الْكِتَابَ حَلٌّ لَّكُمْ وَطَعَامُ كُلِّ حَلٍّ لِّهُمْ
 وَالْمُحْصَنُتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنُتُ مِنَ

(dihalalkan kamu berkahwin) dengan perempuan-perempuan yang menjaga kehormatannya - antara perempuan-perempuan yang beriman, dan juga perempuan-perempuan yang menjaga kehormatannya dari kalangan Ahli Kitab sebelum kamu, apabila kamu telah membayar mahar mereka dengan maksud menikahinya bukan dengan maksud berzina, dan bukan pula kamu menjadikan mereka perempuan-perempuan simpanan. Sesiapa yang kufur selepas dia beriman, maka sesungguhnya terhapuslah amalannya dan dia pada hari akhirat kelak tergolong daripada orang yang rugi.

6. Wahai orang yang beriman, apabila kamu hendak mendirikan solat, maka basuhlah muka kamu dan kedua belah tangan kamu hingga ke siku, dan sapulah sebahagian daripada kepala kamu serta basuhlah kedua belah kaki kamu sampai ke buku lali. Jika kamu dalam keadaan junub (berhadas besar), maka bersucilah dengan mandi wajib, dan jika kamu sakit (tidak boleh kena air), atau bermusafir, atau salah seorang daripada kamu datang dari tempat buang air, atau kamu menyentuh⁽¹⁾

الَّذِينَ أَتُوا الْكِبَرَ مِنْ قَبْلِ كُمْ إِذَا أَتَيْتُمُوهُنَّ
أُجُورُهُنَّ مُحْصَنٌ عَرَمَ سَفَرِيْنَ وَلَا مُتَخَذِّي
أَخْدَانَ وَمَنْ يَكُفُّرُ بِالْإِيمَنِ فَقَدْ حَطَّ عَمَلَهُ
وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِيرِينَ ٥

بَتَّاهِيْهَا الَّذِيْنَ ءَامُوْرٌ اذْ قَمْتُمْ إِلَى
الْصَّلَاوَةِ فَاغْسِلُوْا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ
إِلَى الْمَرَافِقِ وَأَسْحَوْرَبِرُ وَسَكُونُ
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنَ وَإِنْ كَنْتُمْ
جُنْبًا فَأَطْهُرُوْا وَإِنْ كُشْمَ مَرْضَى أَوْ عَلَى
سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَابِطِ
أَوْ لَمْسَمُ الْمُسَاءِ فَلَا تَحْدُوْ مَا مَقْتَيْمُوا
صَعِيدَا طَيْبَا فَاسْهُوْا بِوْجُوهِكُمْ
وَأَيْدِيْكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ
عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَاجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ
لِيَطْهُرَكُمْ وَلِيُسَمِّ نِعْمَةَ دُعَائِكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ٦

1 Menurut jumhur bermaksud menyentuh, manakala sebahagian mufassir ialah menyetubuhi.

perempuan, sedangkan kamu tidak memperolehi air, maka hendaklah kamu bertayammum dengan tanah (debu) yang bersih, maka sapulah muka kamu dan kedua belah tangan kamu dengan tanah (debu) itu. Allah tidak muhajadikan kamu menanggung sesuatu kesusahan, tetapi Dia hendak menyucikan kamu dan hendak menyempurnakan nikmatNya kepada kamu supaya kamu bersyukur.

7. Dan ingatlah nikmat Allah kepada kamu serta ingatlah perjanjianNya yang telah diikatNya dengan kamu, ketika kamu berkata: «Kami dengar dan kami taat,” dan bertaqwalah kamu kepada Allah, kerana sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala yang ada dalam isi hati kamu.
8. Wahai orang yang beriman, hendaklah kamu menjadi orang yang menegakkan kebenaran kerana Allah, lagi menjadi saksi dengan adil dan jangan sama sekali kebencian kamu terhadap sesuatu kaum itu mendorong kamu untuk tidak melakukan keadilan. Hendaklah kamu berlaku adil kerana ia lebih hampir kepada taqwa dan bertaqwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mendalam PengetahuanNya terhadap apa yang kamu lakukan.

وَذُكْرُ رَبِّكَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ كُمْ وَمِيشَقَهُ
الَّذِي وَأَنْتَ كُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا
وَأَطْعَمْتُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ يَدَانِ
الْصُّدُورِ ⑦

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُوْفَوْا قَوْمِنَ لَهُ
شُهَدَاءَ إِنَّ الْقِسْطَ وَلَا يَجِرْ مَنَ كُمْ
شَنَانُ فَوَّهُ عَلَى الْأَعْدَلِ وَأَعْدَلُهُ أَهُوْ قَرْبُ
لِلثَّقَوْيِ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ حَسِيرٌ
بِمَا تَعْمَلُونَ ۸

9. Allah menjanjikan kepada orang yang beriman dan beramal soleh bahawa mereka akan mendapat keampunan dan pahala yang besar.
10. Manakala orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami (al-Quran), merekalah penghuni neraka.
11. Wahai orang yang beriman, ingatlah nikmat Allah kepada kamu ketika kaum kafir yang hendak menggerakkan tangannya (untuk menyerang kamu), lalu Allah menahan tangan mereka daripada (menyerang) kamu. Dan bertaqwalah kamu kepada Allah dan kepada Allah jualah orang yang beriman bertawakal.
12. Sesungguhnya Allah telah mengambil perjanjian setia daripada Bani Israel dan Kami telah utuskan di kalangan mereka dua belas pemimpin dan Allah berfirman: «Sesungguhnya Aku bersama kamu. Sesungguhnya jika kamu mendirikan solat, menunaikan zakat, beriman dengan para rasulKu, membantu mereka, dan kamu berikan Allah pinjaman yang baik (dengan sedekah dan berbuat baik pada jalanNya) sudah pasti Aku akan ampunkan kesalahan-kesalahan kamu dan Aku akan masukkan kamu ke dalam syurga yang mengalir di bawahnya beberapa

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ
عَظِيمٌ ﴿١﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا^{٢٠}
أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيرَةِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذْ كُرُونَعَتْ
الْأَرْضُ عَلَيْهِ كُمَّا مَا ذُهِّبَ إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَنْ يَسْطُطُوا
إِلَيْكُمْ كَمَا يَدِيْرُهُمْ فَلَمَّا كَفَّ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ
وَأَنْقَذُوا أَنْفُسَهُمْ وَعَلَى اللَّهِ فَلَيَسْتَوْكُلِ
الْمُؤْمِنُونَ ﴿٢١﴾

*وَلَقَدْ أَخْذَ اللَّهُ مِيقَاتَ بَنَتِ إِسْرَائِيلَ
وَعَشَنَا مِنْهُمْ أَنْتَ عَشَرَ قَيْبَابًا
وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَيْلَتُ أَقْمَشُ
الْأَصْلَوَةَ وَأَتَيْشُمُ الرَّكَوَةَ وَأَمْتُنْ
بِرْسُلِي وَعَزَّزُ شُوْهُرَهُ وَقَرَصُسُمُ اللَّهُ قَرَضًا
حَسَنَ الْأَكْفَارُنَّ عَنْكُمْ سَيَّعَاتُكُمْ
وَلَا دُخُلَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
أَلْأَنْهَرُ وَفَمَنْ كَفَرَ بِهِ دَلَّكَ
مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءُ السَّيْلِ ﴿٢٢﴾

sungai. Maka sesiapa yang kufur antara kamu selepas itu, maka sesungguhnya dia telah sesat dari jalan yang benar».

13. Maka disebabkan mereka melanggar perjanjian mereka, Kami laksanakan mereka, dan Kami jadikan hati mereka keras membatu. Mereka sentiasa mengubah kalimah-kalimah Allah daripada tempatnya yang sebenar, dan mereka melupakan sebahagian daripada apa yang diperingatkan mereka tentangnya. Engkau (wahai Muhammad) sentiasa dapat melihat perbuatan khianat yang mereka lakukan, kecuali sedikit daripada mereka (yang tidak khianat). Maka maafkanlah mereka dan biarkanlah mereka kerana sesungguhnya Allah suka orang yang melakukan kebaikan.
14. Dan antara orang yang berkata: «Sesungguhnya kami ini orang Nasrani», Kami juga telah mengambil perjanjian mereka, lalu mereka juga melupakan sebahagian daripada apa yang diperingatkan mereka dengannya, maka Kami cetuskan rasa permusuhan dan kebencian antara mereka hingga ke hari kiamat. Allah akan memberitahu mereka apa yang mereka lakukan.
15. Wahai Ahli Kitab! Sesungguhnya telah datang kepada kamu Rasul

فِيمَا نَقْضُهُمْ مِّيثَاقُهُمْ لَعَنْهُمْ رَجَعَتْنَا
قُلُوبُهُمْ قَسِيسَةٌ يُحَرِّكُونَ الْكَيْمَانَ
مَوَاضِعُهُمْ وَنَسُوا حَظًا مَّا دَكَبُّوا
بِهِ وَلَا تَرَأَلْ تَطَلُّعٌ عَلَىٰ خَلِيلَةٍ مِّنْهُمْ
إِلَّا أَقْلَاكَمْنَهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٧﴾

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْدِرُ آخِذَنَا
مِيثَاقَهُمْ فَسُوْلَاحَنَّا مَمَادُّكَرُوا
بِهِ فَاغْرَيْتَنَا بَيْنَهُمْ الْعِدَاؤَةَ
وَالْبَغْضَاءَ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَسَوْقَ
بُيَّنَهُمُ اللَّهُ يَمْكُرُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٨﴾

يَأَهْلَ الْكِتَبِ قَدْ جَاءَكُمْ

Kami (Muhammad) dengan menjelaskan kepada kamu banyak daripada isi kandungan Kitab Suci yang telah kamu sembunyikan, dan dia memaafkan kamu banyak perkara.

Sesungguhnya telah datang kepada kamu Cahaya kebenaran (Muhammad) dan sebuah Kitab (al-Quran) yang jelas daripada Allah.

16. Dengan (al-Quran) itu Allah menunjukkan kepada sesiapa yang mengikuti keredaanNya jalan-jalan keselamatan serta kesejahteraan dan mengeluarkan mereka daripada kegelapan (kufur) kepada Cahaya (iman) yang terang-benderang dengan izinNya serta membimbing mereka ke jalan yang lurus.
17. Sesungguhnya telah kafirlah orang yang berkata: «Bahwasanya Allah ialah Al-Masih Ibni Maryam». Katakanlah: «Siapakah yang dapat menahan kehendak Allah kalau Dia hendak membinasakan Al-Masih Ibni Maryam beserta ibunya dan semua orang yang ada di muka bumi?» Allah juga yang memiliki kerajaan langit dan bumi serta segala yang ada di antara keduanya. Dia menciptakan apa saja yang dikehendakiNya. Dan Allah Maha Berkuasa atas setiap sesuatu.

رَسُولُكَ ابْيَرٌ لَكُمْ كَثِيرًا
مَمَّا كُنْتُمْ تَحْكُمُونَ مِنْ الْكَيْبِ
وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنْ
اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴿١٥﴾

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنْ أَتَى
سُبْلَ الْمَسَلِمِ وَيُخْرِجُهُمْ مِنْ
الظُّلْمَاتِ إِلَى النُّورِ يَبَذِّلُهُ
وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾

لَقَدْ كَفَرَ الظَّاهِرُونَ
هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ قَمَنْ
يَمْلِكُ مِنْ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ
يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ
وَأَمَّةً وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا
وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَا بِيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ عَقِيدَرٌ ﴿١٧﴾

18. Orang Yahudi dan Nasrani berkata: «Kami adalah anak-anak Allah dan kekasih-kekasihNya». Katakanlah: «Maka mengapakah Dia menyeka kamu dengan sebab dosa-dosa kamu? Bahkan kamu semuanya adalah manusia biasa seperti manusia lain yang diciptakanNya. Dia memaafkan sesiapa yang Diakehendaki dan menyeka sesiapa yang Diakehendaki. Allah juga yang memiliki kerajaan langit dan bumi serta segala yang ada di antara keduanya dan kepada Allah jualah tempat kembali».

19. Wahai Ahli Kitab! Sesungguhnya telah datang kepada kamu Rasul Kami (Muhammad) yang menerangkan kepada kamu (akan syariat Islam) ketika terputusnya (kedatangan) para rasul (yang diutus), supaya kamu tidak (berdalih) dengan berkata (pada hari kiamat): «Tidak datang kepada kami seorang (rasul) pembawa berita gembira dan juga pemberi peringatan». Sesungguhnya telah datang kepada kamu seorang (rasul) pembawa berita gembira dan juga pemberi peringatan. Dan Allah Maha Berkuasa atas setiap sesuatu.

20. (Ingatkanlah mereka wahai Muhammad), ketika Musa berkata kepada kaumnya: «Wahai

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالصَّدَرَى نَحْنُ أَبْشُرُوا اللَّهَ
وَأَجْبَرُوهُ قُلْ فَلَمْ يَعْدْ بِكُمْ بِذُنُوبِكُمْ
بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّنْ حَقِّ يَعْفُرُ لِمَنْ يَسَّأَهُ
وَيُعَذَّبُ مَنْ يَشَاءُ وَلَلَّهُ مُلْكُ الْمُسْمَوْتِ
وَالْأَرْضُ وَمَا يَنْهَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ
لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا
مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ
بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَوِيرٌ

وَإِذَا قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَنْقُوْهُ أَدْكُرُوا

kaumku! Ingatlah nikmat Allah (yang diberikan) kepada kamu ketika Dia melantik daripada kalangan kamu beberapa orang nabi dan menjadikan kamu merdeka (daripada perhambaan Firaun) serta Dia memberikan kepada kamu sesuatu yang tidak pernah diberikan kepada seseorang pun daripada umat-umat yang lain».

21. (Musa berkata lagi): «Wahai kaumku, masuklah ke tanah suci (Palestin) yang telah ditentukan oleh Allah untuk kamu (memasukinya), dan janganlah kamu berundur ke belakang, (jika kamu undur) maka kamu kelak menjadi orang yang rugi.”
22. Mereka menjawab: «Wahai Musa, sesungguhnya di negeri itu ada kaum yang gagah perkasa, dan sesungguhnya kami tidak akan memasukinya sehingga mereka keluar darinya. Jika mereka keluar darinya, maka sesungguhnya kami akan memasukinya».
23. Dua lelaki di antara orang yang takut (menyalahi perintah Tuhan), lagi yang telah diberi nikmat oleh Allah kepada keduanya berkata: «Seranglah mereka melalui pintu itu, kerana apabila kamu memasukinya maka sudah pasti kamu akan menang. Hendaklah kamu bertawakal kepada Allah jika kamu benar-benar orang yang beriman».

يَعْمَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِي كُوَنِيَّةِ
وَجَعَلَ كُمْ مُلُوكًا وَأَتَكُمْ مَا أَرْبُوْتُ
أَحَدَّ أَمَنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢١﴾

يَقُولُوا ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمَقَدَّسَةَ أَنِّي
كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْدُدُ عَلَى
أَذْبَارِكُمْ فَتَنَبَّأُوا خَيْرِينَ ﴿٢٢﴾

قَالُوا يَمُوسَى إِنَّ فِيهَا قَمَاجَارِينَ
وَإِنَّا لَن نَدْخُلَهَا حَتَّى يَخْرُجُوْمِنَهَا فَإِنَّ
يَخْرُجُوْمِنَهَا فَإِنَّا دَخْلُونَ ﴿٢٣﴾

قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ
عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلُتُمُوهُ
فَإِنَّكُمْ غَزَيْلُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُونَ
إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٤﴾

- 24.** Mereka berkata: «Wahai Musa, sesungguhnya kami tidak akan memasuki negeri itu selama-lamanya selagi kaum itu masih berada di dalamnya, maka perlakuan engkau bersama Tuhanmu dan perangilah mereka. Sesungguhnya kami hanya akan menunggu di sini sahaja».
- 25.** Musa (merayu kepada Allah) dengan berkata: «Wahai Tuhan! Sesungguhnya aku tidak dapat menguasai selain daripada diriku sendiri dan saudaraku (Harun), maka pisahkanlah antara kami dengan kaum yang fasiq itu».
- 26.** Allah berfirman: «Sesungguhnya negeri itu diharamkan kepada mereka memasukinya selama empat puluh tahun, mereka akan merayau-rayau kebingungan di padang pasir (Sinai). Maka janganlah engkau berdukarita terhadap kaum yang fasiq itu».
- 27.** Dan bacakanlah (wahai Muhammad) kepada mereka kisah dua orang anak Adam (Habil dan Qabil) yang berlaku dengan sebenarnya, iaitu ketika mereka berdua mempersembahkan satu korban (untuk mendampingkan diri kepada Allah). Lalu diterima korban salah seorang di antaranya (Habil), dan tidak diterima (korban) daripada yang seorang lagi (Qabil). Qabil

قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّا لَنَذْهَلُهُمَا أَبَدًا مَادَأْمُوا
فِيهَا فَإِذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا
إِنَّا هُنَّا نَاقِعُ عَدُونَ ﴿٤﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخْيَ
فَأَفْرُغْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَمَّدٌ عَلَيْهِ ثُبُورٌ عَيْنَ سَنَةٍ
يَتَهُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسِ عَلَى
الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾

*وَأَنْقُلْ عَلَيْهِمْ بَنَآ أَبْنَآءَ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَبَ
قُرْبَانَ أَنْقَعِيلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقْبَلْ
مِنْ الْآخَرِ قَالَ لَا قَاتِلَنَاكَ قَالَ إِنَّمَا
يُتَقْبَلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَقْبِلِينَ ﴿٧﴾

berkata: «Sesungguhnya aku akan membunuhmu!». (Habil) menjawab: «Bahwasanya Allah menerima (korban) daripada orang yang bertaqwa.

28. «Sesungguhnya jika engkau menghulurkan tanganmu kepadaku untuk membunuhku, aku tidak sama sekali akan menghulurkan tanganku kepadamu untuk membunuhmu. Sesungguhnya aku takut kepada Allah, Tuhan semesta alam.
29. «Sesungguhnya aku mahu supaya engkau kembali dengan (membawa) dosa (membunuhku) dan dosamu sendiri, sehingga engkau menjadi penghuni neraka, dan itulah balasan bagi orang yang zalim».
30. Maka nafsu jahat (Qabil) mendorongnya (sehingga dia tergamak) membunuh saudaranya, lalu dia membunuhnya. Maka dia tergolong daripada orang yang rugi.
31. Kemudian Allah mengutus seekor burung gagak menggali di bumi supaya diperlihatkan kepada (Qabil) bagaimana dia seharusnya menguburkan mayat saudaranya. (Qabil) berkata: «Aduhai celakanya aku! Mengapa aku tidak melakukan seperti burung gagak ini, supaya aku dapat menguburkan mayat saudaraku?» Maka dengan itu dia tergolong di kalangan orang yang menyesal.

لِئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنْهَ
بِسَاطِ يَدِي إِلَيْكَ لَا قُتْلَكَ إِلَيَّ أَخَافُ
اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

إِنِّي أَرِيدُ أَنْ تَبُوأَ إِلَيْشِي وَإِنِّي كَفَرْتُ مِنْ
أَصْحَاحِ الْأَنَارِ وَذِلِّكَ جَزْءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ وَقَتَلَ أَخِيهَ فَقَتَلَهُ
فَأَصْبَحَ مِنَ الْكُفَّارِ ﴿٣٠﴾

فَبَعَثَ اللَّهُ عُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ
لِيُرِيهِ وَكَيْفَ يُوَرِي سَوْءَةَ أَخِيهِ قَالَ
يَوْمَئِنِي أَعْجَرْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا
أَعْرَابٌ فَأُوَرِي سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ
الْأَنَارِمِينَ ﴿٣١﴾

- 32.** Dengan sebab itu kami tetapkan bagi Bani Israel, bahawasanya sesiapa yang membunuh seorang manusia dengan tiada alasan yang membolehkan membunuh orang itu, atau bukan (kerana) melakukan kerosakan di muka bumi, maka seolah-olah dia telah membunuh manusia semuanya, dan sesiapa yang menjaga keselamatan hidup seorang manusia, maka seolah-olah dia telah menjaga keselamatan hidup manusia semuanya. Sesungguhnya, telah datang kepada mereka para rasul kami dengan membawa bukti yang jelas, kemudian kebanyakan daripada mereka selepas itu, benar-benar menjadi orang yang melampaui batas (melakukan kerosakan) di muka bumi.
- 33.** Sesungguhnya balasan orang yang memerangi Allah dan RasulNya serta melakukan kerosakan di muka bumi ialah mereka hendaklah dibunuh atau disalib, atau dipotong tangan dan kaki mereka dengan bersilang, atau dibuang negeri. Hukuman itu adalah suatu penghinaan di dunia bagi mereka dan di akhirat kelak mereka mendapat azab yang amat dahsyat.
- 34.** Kecuali orang yang bertaubat sebelum kamu dapat menangkap mereka. Maka ketahuilah,

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَىٰ رَبِّي إِسْرَائِيلَ
أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ
فِي الْأَرْضِ فَكَانَمَا قَاتَلَ النَّاسَ
جَمِيعًا وَمَنْ أَحْبَاهَا فَكَانَمَا أَحْبَبَ
النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَنَّهُمْ رُسُلُنَا
بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعْدَ
ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٢٣﴾

إِنَّمَا جَرَأُواٰلِذِينَ يَحْكَمُونَ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ، وَيَسْعُونَ فِي الْأَرْضِ
فَسَادًا أَنْ يُقْتَلُوا أَوْ يُصَابُوا أَوْ تُنْقَعَدَ
أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَالِفٍ أَوْ يُنْفَوْا
مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خَرَّىٰ فِ
الَّذِينَ اَوْلَاهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٢٤﴾

إِلَّا الَّذِينَ تَأْلُوْا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا
عَلَيْهِمْ فَأَعْلَمُوا مَأْتَ اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

bahawasanya Allah Maha Pengampun, lagi Maha Mengasihani.

35. Wahai orang yang beriman! Bertaqwalah kepada Allah dan carilah jalan yang mendekatkan diri kepadaNya serta berjuanglah pada jalan Allah supaya kamu mendapat kejayaan.
36. Sesungguhnya orang yang kafir, sekiranya mereka mempunyai segala yang ada di muka bumi dan mempunyai yang seumpama itu lagi, untuk mereka menebus diri mereka daripada azab hari kiamat, pasti tebusan itu tidak akan diterima daripada mereka. Mereka akan mendapat azab yang pedih.
37. Mereka sentiasa berharap hendak keluar dari api neraka itu, sedangkan mereka tidak sama sekali akan dapat keluar darinya. Bagi mereka azab yang kekal selama-lamanya.
38. Lelaki yang mencuri dan perempuan yang mencuri maka potonglah (pergelangan) tangan mereka sebagai satu pembalasan terhadap apa yang mereka telah lakukan dan sebagai seksaan daripada Allah. Dan Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
39. Maka sesiapa yang bertaubat selepas dia melakukan kezaliman dan memperbaiki dirinya, maka

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهُدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَآ نَهْمَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ، مَعَهُ وَلِيَقْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَا تُقْسِلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

يُرِيدُونَ أَنْ يَخْرُجُوا مِنَ الْأَرْضِ وَمَا هُمْ بِخَرِيجٍ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴿٣٧﴾

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْمَانَهُمْ جَزَاءً بِمَا كَسَبُوا نَكَلَ مِنَ اللَّهِ وَلَلَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٨﴾

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٩﴾

sesungguhnya Allah menerima taubatnya. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun, lagi Maha Mengasihani.

- 40.** Tidakkah engkau mengetahui bahwa Allah menguasai pemerintahan langit dan bumi? Dia menyeka sesiapa yang dikehendakiNya dan mengampunkan sesiapa yang dikehendakiNya. Dan Allah Maha Berkuasa atas setiap sesuatu.
- 41.** Wahai Rasul! Janganlah engkau bersedih hati disebabkan orang yang bersegera dalam melakukan kekufuran, iaitu orang yang berkata dengan mulutnya: «Kami tetap beriman» padahal hati mereka tidak beriman. Demikian juga di kalangan orang Yahudi, mereka sangat suka mendengar berita-berita dusta. Mereka sangat suka mendengar perkataan golongan lain yang tidak pernah datang menemuimu, mereka ini mengubah serta meminda perkataan-perkataan (dalam Kitab Taurat) itu daripada tempat-tempatnya yang sebenar (menggantikannya dengan sesuatu yang lain). Mereka berkata: «Jika disampaikan kepada kamu hukum seperti ini maka terimalah, dan jika tidak disampaikannya kepada kamu, maka berwaspadalah». Sesiapa yang Allah kehendaki

الَّهُ تَعَلَّمَ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ الْأَسْمَاءِ
وَالْأَرْضِ يَعْذِبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ
يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾

* يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْرُنْكَ الَّذِينَ
يُسْكِرُونَ فِي الْكُفَّارِ مِنَ الَّذِينَ قَاتَلُوا
إِيمَانَكَ فَوْهِبُوهُمْ وَلَا تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنْ
الَّذِينَ هَادُوا سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ
سَمَّاعُونَ لِقَوْمٍ أَخْرَى إِنَّمَا تَأْتُوكَ
يُحَرِّفُونَ الْكَلَمَ مِنْ بَعْدِ مَا ضَعَفَهُ
يَقُولُونَ إِنَّا أُوتِيتُمْ هَذَا فَخَدُودُ
وَإِنَّ لَهُمْ تُؤْتُهُ فَأَحَدُرُوا وَمَنْ يُرِيدُ اللَّهُ
فَتَنَّتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا
أُولَئِكَ الَّذِينَ لَقَرِيرُهُمُ اللَّهُ أَنْ يُظْهِرَ
قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ أَخْرَىٰ وَلَهُمْ فِي
الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾

kesesatannya, maka engkau tidak berkuasa sama sekali (menolak) sesuatu apa pun (yang datang) daripada Allah untuknya. Mereka ialah orang yang Allah tidak mahu membersihkan hati mereka, bagi mereka kehinaan di dunia dan di akhirat kelak mereka mendapat azab yang dahsyat.

- 42.** Mereka sangat suka mendengar berita-berita dusta, dan banyak memakan segala yang haram. Maka kalau mereka datang kepadamu, maka hukumlah mereka, atau berpalinglah daripada mereka dan kalau engkau berpaling daripada mereka maka mereka tidak akan dapat membahayakan engkau sedikit pun, dan jika engkau menghukum maka hukumlah antara mereka dengan adil. Sesungguhnya Allah mengasihi orang yang berlaku adil.
- 43.** Bagaimana mereka meminta keputusan hukum kepadamu, padahal di sisi mereka ada Kitab Taurat yang mengandungi hukum Allah, kemudian mereka berpaling pula selepas itu? Mereka itu bukanlah orang yang beriman.
- 44.** Sesungguhnya Kami telah menurunkan Kitab Taurat yang mengandungi hidayah dan cahaya yang menerangi. Dengan Kitab itu, para nabi yang menyerah

سَمَّعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَّلُونَ لِلسُّخْتِ
 فَإِنْ جَاءَكُوكُلْفَاقَ حَكْمَهُ بَيْنَهُمْ أَوْ أَغْرَضَ
 عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضَ عَنْهُمْ فَلَنْ يَصْرُوكَ شَيْئًا
 وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكَمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ
 إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٣﴾

وَكَيْفَ يُحَكِّمُونَاكَ وَعِنْدَهُمْ
 الْتَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّنُونَ مِنْ
 بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَا الْتَّوْرَةَ فِيهَا هُدَىٰ وَوُرُّ
 يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ آتَسْلَمُوا

diri (kepada Allah) menetapkan hukum bagi orang Yahudi, dan (dengannya juga) ulama mereka dan pendeta-pendetanya (menjalankan hukum Allah), sebab mereka diamanahkan memelihara dan menjalankan hukum-hukum daripada Kitab Allah (Taurat) itu, dan mereka pula menjadi saksi terhadap kebenarannya. Maka janganlah kamu takut kepada manusia tetapi hendaklah kamu takut kepadaKu dan janganlah kamu menukar ayat-ayatKu dengan harga yang sedikit (kerana mendapat rasuah, pangkat dan lain-lain keuntungan dunia). Sesiapa yang tidak menghukum dengan apa yang telah diturunkan oleh Allah, maka mereka itulah orang kafir.

- 45.** Dan Kami telah tetapkan terhadap mereka di dalam kitab Taurat itu, bahawa jiwa dibalas dengan jiwa, mata dibalas dengan mata, hidung dibalas dengan hidung, telinga dibalas dengan telinga, gigi dibalas dengan gigi, dan luka-luka hendaklah dibalas (seimbang). Tetapi sesiapa yang melepaskan hak membalaunya, maka itu menjadi penebus dosa baginya. Sesiapa yang tidak menghukum dengan apa yang telah diturunkan Allah, maka mereka itulah orang yang zalim.

لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّنِيُّونَ وَالْأَخْبَارِيُّونَ
أَسْتُحْفِظُهُمْ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ وَكَمَا لَوْا
عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا خَشُونَ النَّاسَ وَلَا خَشُونَ
وَلَا تَشَرُّرُ وَلِيَأْتِيَنِي شَمَانًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَعْمَلْ
بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٥﴾

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا آنَّ النَّفَسَ
بِالنَّفَسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنفَ بِالْأَنفِ
وَالْأَذْنَ بِالْأَذْنِ وَالسَّبَّ بِالسَّبَّ
وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ
فَهُوَ كَفَارٌ لَّهُ وَمَنْ لَمْ يَعْمَلْ بِمَا
أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٥﴾

46. Dan Kami utuskan Isa Ibni Maryam mengikuti jejak langkah mereka (para nabi Bani Israel), untuk membenarkan Kitab Taurat yang diturunkan sebelumnya dan Kami telah berikan kepadanya Kitab Injil, yang mengandungi hidayah dan cahaya yang menerangi, serta mengesahkan benarnya apa yang telah ada di hadapannya daripada Kitab Taurat, serta menjadi hidayah dan pengajaran bagi orang yang bertaqwa.

47. Hendaklah Ahli Kitab Injil menghukum dengan apa yang telah diturunkan oleh Allah di dalamnya. Sesiapa yang tidak menghukum dengan apa yang telah diturunkan oleh Allah, maka mereka itulah orang yang fasiq.

48. Dan Kami turunkan kepadamu (wahai Muhammad) al-Quran dengan membawa kebenaran, untuk mengesahkan benarnya kitab-kitab suci yang telah diturunkan sebelumnya dan untuk memelihara serta mengawasinya. Maka jalankanlah hukum di antara mereka itu dengan apa yang telah diturunkan oleh Allah, dan janganlah engkau mengikut kehendak hawa nafsu mereka (dengan menyeleweng) daripada apa yang telah datang kepadamu daripada kebenaran. Bagi setiap umat yang ada antara

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ إِثْرَهُ بِعِسَىٰ أُبْنَىٰ مَرْجَفُ مُصَدَّقًا
لِمَابِينَ يَدِيهِ مِنَ الْتَّورَةِ وَإِتَيْنَاهُ لِإِنْجِيلَ
فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدَّقًا لِمَابِينَ يَدِيهِ
مِنَ الْتَّورَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ

وَلَيَحْكُمُ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ
وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ
هُمُ الْفَاسِقُونَ

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدَّقًا
لِمَابِينَ يَدِيهِ مِنَ الْكِتَابِ وَهُمْ مَنِّا
عَلَيْهِ فَاحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ
أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا
مِنْكُمْ شَرِيعَةً وَمِنْهَا جَاءَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ
لَجَعَلَكُمْ فِتْمَةً وَحْدَةً وَلَكِنْ
لَيَسُوْكُمْ فِي مَا أَنْذَكَ فَأَسْتَقْوْ
الْحُسْنَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
فَيُبَشِّرُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

kamu, Kami jadikan suatu syariat dan jalan agama yang terang. Sekiranya Allah muhul pasti Dia menjadikan kamu satu umat (yang bersatu dalam agama yang satu), tetapi Dia hendak menguji kamu (dalam menjalankan) apa yang telah disampaikan kepada kamu. Maka berlumba-lumbalah kamu melakukan kebaikan. Kamu semua akan kembali kepada Allah, maka Dia akan memberitahu kamu terhadap apa yang kamu perselisihkan.

- 49.** Dan hendaklah engkau menjalankan hukuman di antara mereka dengan apa yang telah diturunkan oleh Allah dan janganlah engkau menurut kehendak hawa nafsu mereka, dan berjaga-jagalah supaya mereka tidak memesongkanmu daripada sesuatu hukum yang telah diturunkan oleh Allah kepadamu. Kemudian jika mereka berpaling, maka ketahuilah, bahwasanya Allah hendak menyeksa mereka disebabkan sebahagian daripada dosa-dosa mereka. Sesungguhnya kebanyakan daripada umat manusia itu adalah orang yang fasiq.
- 50.** Adakah hukum-hukum jahiliyyah yang mereka mahukan? Padahal bagi orang yang penuh keyakinan, tidak ada sesiapa yang boleh membuat hukum yang lebih baik daripada Allah.

وَإِنْ أَحْكَمْنَا لَهُمْ بِمَا آنَزَنَا اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ
أَهْوَاءَهُمْ وَلَا حَدِّرْهُمْ أَنْ يَقْتُلُوكُمْ عَنْ بَعْضِ
مَا آنَزَنَا اللَّهُ إِلَيْكُمْ فَإِنْ تَوْلُوا فَأَعْلَمُ أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ
أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ وَلَانَّ كَثِيرًا مِنَ
الْأَنْسَابِ لَتَقْسِيْتُونَ ﴿٥٤﴾

أَفَكُنَّا لِجَهَنَّمَ يَبْعُونَ وَمَنْ أَحْسَنَ مِنَ
اللَّهِ حُكْمًا لِلْقَوْمِ يُوقَنُونَ ﴿٥٥﴾

51. Wahai orang yang beriman! Janganlah kamu mengambil orang Yahudi dan Nasrani itu sebagai pemimpin-pemimpin kamu, kerana sebahagian mereka menjadi pemimpin kepada sebahagian yang lain. Sesiapa di antara kamu yang menjadikan mereka pemimpinnya, maka sesungguhnya dia adalah daripada golongan mereka itu. Sesungguhnya Allah tidak memberikan hidayah kepada kaum yang zalim.

52. Maka engkau melihat orang (munafik) yang ada penyakit dalam hatinya segera berusaha mendampingkan diri kepada mereka (Yahudi dan Nasrani), sambil berkata: «Kami takut bahawa kami akan ditimpa bencana (yang memaksa kami meminta pertolongan mereka)». Mudah-mudahan Allah akan mendatangkan kemenangan (kepada RasulNya dan umat Islam) atau mendatangkan sesuatu hukuman dari sisiNya, sehingga mereka akan menyesal mengenai apa yang telah mereka rahiaskan dalam diri mereka.

53. Orang yang beriman berkata: «Inikah orang yang telah bersumpah dengan nama Allah dengan bersungguh-sungguh bahawa mereka benar-benar menyertai kamu?» Gugurlah amalan mereka, lalu jadilah mereka orang yang rugi.

* ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَخَذُوا إِلَيْهِمْ دُرُّ النَّصْرِ
أَوْ لَيَاءَ بَعْضِهِمْ أَوْ لِيَاءَ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَمَنْ كُفَّارٌ
فَإِنَّهُمْ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾
٢١

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسْرِعُونَ فِيهِمْ
يَقُولُونَ نَحْنُ أَنَّا أَنْتَ صَبَّانَادِيرَةٍ فَعَسَى اللَّهُ أَنْ
يَاْقِنَ بِالْفَحْشَاءِ أَوْ أَمْرِقَنَ عَنِّيهِ فَيُصَبِّحُوا عَلَى
مَا أَسْرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ نَدِيمِينَ﴾
٢٢

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهُوَ لَكُمْ أَنْقَسُوا بِاللَّهِ
جَهَدَ أَمْنِيَهُمْ لَهُمْ لَمَعْكُمْ حِيطَتْ أَعْمَانُهُمْ
فَأَصْبَحُوا لُخَّاسِيَّنَ﴾
٢٣

- 54.** Wahai orang yang beriman! Sesiapa di antara kamu yang murtad daripada agamanya, maka Allah akan mendatangkan suatu kaum yang dicintai oleh Allah dan mereka juga mencintaiNya. Mereka bersifat lemah-lembut terhadap orang yang beriman dan berlaku tegas terhadap orang kafir. Mereka berjuang dengan bersungguh-sungguh pada jalan Allah, dan mereka tidak takut kepada celaan orang yang mencela. Demikian itu adalah kurniaan Allah yang diberikanNya kepada sesiapa yang dikehendakiNya. Allah Maha Luas kurniaanNya, lagi Maha Mengetahui.
- 55.** Sesungguhnya Pelindung kamu hanyalah Allah dan RasulNya, serta orang yang beriman yang mendirikan solat, menunaikan zakat serta mereka rukuk (tunduk menjunjung perintah Allah).
- 56.** Dan sesiapa yang menjadikan Allah dan Rasulnya serta orang yang beriman itu sebagai pelindungnya, maka sesungguhnya golongan agama Allah (yang berpegang kepada agamaNya) itulah yang pasti menang.
- 57.** Wahai orang yang beriman! Janganlah kamu mengambil orang yang menjadikan agama kamu sebagai ejekan dan

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِمَّا مُؤْمِنُونَ يَرْتَدُّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ
فَسَوْفَ يَأْتِيُ اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّوْهُمْ وَإِذَا
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعْزَمَهُمْ عَلَى الْكُفَّارِ إِنَّمَا يُحِبُّهُمْ
فِي سَيِّئِاتِهِمْ وَلَا يُنَاهَا فُؤُلَّوْمَةً لَّا يُبَدِّلُ دِلَّاكَ فَقَدْ
أَلْهَى يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ وَسِعُ عِلْمُهُ^{٥٥}

إِنَّمَا يُلْكِرُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ إِمَّا مُؤْمِنُونَ
يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكُورَةَ وَهُمْ رَاعُونَ^{٥٥}

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ إِمَّا
فَإِنَّ حِرْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَلَبُونَ^{٥٦}

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِمَّا مُؤْمِنُوا لَا تَشْجُنُوهُمْ وَالَّذِينَ أَنْهَدُوا

permainan – di kalangan orang yang telah diberikan al-Kitab sebelum kamu dan orang kafir itu sebagai pemimpin-pemimpin dan bertaqwalah kepada Allah, jika kamu benar-benar orang yang beriman.

- 58.** Apabila kamu menyeru (azan) untuk mendirikan solat, mereka menjadikan solat itu sebagai ejakan dan permainan. Itu kerana mereka adalah kaum yang tidak mahu berfikir.
- 59.** Katakanlah (wahai Muhammad): «Wahai Ahli Kitab! Apakah kamu mencela dan menyalahkan kami hanya kerana kami beriman kepada Allah dan beriman kepada apa yang diturunkan kepada kami, serta beriman kepada apa yang diturunkan sebelum itu? Sedangkan kebanyakan di antara kamu sememangnya adalah orang yang fasiq».
- 60.** Katakanlah: «Mahukah aku khabarkan kepada kamu tentang orang yang lebih buruk pembalasannya di sisi Allah? Iaitu orang yang dilaknat oleh Allah dan dimurkaiNya, di antara mereka ada yang dijadikan kera dan khinzir dan penyembah taghut. Mereka inilah yang lebih buruk kedudukannya dan yang lebih sesat dari jalan yang benar».

دِيَسْكُمْ هُرْ وَأَعْبَامُ الَّذِينَ أَوْقَأُوا الْكِتَابَ
مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكُفَّارُ أَوْلَى بِهِمْ وَتَقْوَاهُمُ اللَّهُ
إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

وَإِذَا نَادَيْتُمُهُ إِلَى الْأَصْلَوَةِ أَتَخْدُوهَا هُرْ وَأَعْبَانَ
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقُلُونَ ﴿٥٨﴾

قُلْ يَأَهْلُ الْكِتَابِ هَلْ تَسْقُمُونَ مِنَ الْآَنَّ
ءَمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِ
وَلَئِنْ أَتَشْرَكْ فَإِسْقُونَ ﴿٥٩﴾

قُلْ هَلْ أَنْتُمْ كُبَّشَرِينَ ذَلِكَ مُؤْمَنَةٌ عَنَّ اللَّهِ مَنْ
لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَنَّهُ وَجَعَلَ مِنْهُمْ أَفْرَدَةً
وَلَا تَحْكَمْ بِرَبِّ الظَّلَمُوتِ أَوْ لِكَ شَرْ مَكَانًا
وَأَضْلُلُ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٦٠﴾

61. Dan apabila mereka (orang Yahudi atau munafik itu) datang kepada kamu, mereka berkata: «Kami telah beriman». Padahal sesungguhnya mereka itu masuk menemui kamu dengan kekufurannya dan sesungguhnya mereka keluar juga dengan kekufurannya. Allah lebih mengetahui apa yang mereka sembunyikan.

وَإِذَا جَاءَهُوكُفُرٌ قَالُوا إِنَّا مَنَا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكُفَّارِ وَهُنَّ
قَدْ دَخَلُوا هُنَّا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦١﴾

62. Engkau akan melihat kebanyakan daripada mereka bersegera dalam melakukan dosa dan permusuhan serta gemar memakan sesuatu yang haram. Sesungguhnya amatlah buruk apa yang mereka telah lakukan.

وَتَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسْرِعُونَ فِي الْأَثْرِ وَالْمَدْوَنِ
وَأَكْلِهِمُ الْأَسْحَاثَ لَيْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾

63. Alangkah baiknya kalau ketua-ketua agama dan pendeta-pendeta mereka melarang mereka daripada mengeluarkan perkataan-perkataan yang dusta dan daripada memakan makanan yang haram. Sesungguhnya amatlah buruk apa yang mereka telah lakukan.

لَوْلَا يَنْهَى هُمُ الْرَّبِّيُّونَ وَالْأَحْجَارُ عَنْ
قَوْلِهِمُ الْأَلْزَامُ وَلَئِنْ لَّمْ يَلْمِزْ لَيْسَ

مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿٦٣﴾

64. Orang Yahudi itu berkata: «Tangan Allah terbelenggu (bakhil – kedekut)». Tangan mereka lah yang terbelenggu dan mereka pula dilaknat dengan sebab apa yang mereka telah katakan itu, bahkan kedua-dua tangan Allah sentiasa terbuka (dengan nikmat dan kurniaaanNya). Dia mengurniakan

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ
وَلَعْنُوا بِمَا قَالُوا بُلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَاتٍ يُفْسِدُ
كِيفَ يَشَاءُ وَلَيَرِدَنَّ كَيْرَيْنَهُمْ مَا أَنْزَلَ
إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طَعْنَةً وَكُفْرًا وَأَقْنَانَ بَيْنَ هُنَّ
الْعُدُوفَةَ وَالْعَصَمَاءِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ كَمَا
أَوْقَدْنَا نَارًا لِّلْحَرَبِ أَطْفَلَاهَا اللَّهُ وَيَسْعَونَ
فِي الْأَرْضِ فَسَادُوا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾

nikmat mengikut yang Dia kehendaki. Sesungguhnya apa yang telah diturunkan kepadamu daripada Tuhanmu itu akan menjadikan kebanyakan daripada mereka bertambah derhaka dan kufur. Kami tanamkan perasaan permusuhan dan kebencian di antara mereka hingga hari kiamat. Setiap kali mereka menyalakan api peperangan, Allah memadamkannya. Mereka pula terus-menerus melakukan kerosakan di muka bumi, sedangkan Allah tidak suka kepada orang yang melakukan kerosakan.

65. Sekiranya Ahli Kitab itu beriman dan bertaqwa tentulah Kami akan maafkan kesalahan-kesalahan mereka, dan tentulah Kami akan masukkan mereka ke dalam syurga-syurga yang penuh nikmat.
66. Sekiranya mereka bersungguh-sungguh menegakkan (hukum) Taurat, Injil dan apa yang diturunkan kepada mereka daripada Tuhan mereka (al-Quran), pasti mereka akan mendapat makanan (yang mewah) dari atas mereka (langit) dan dari bawah kaki mereka (bumi). Di antara mereka ada satu umat yang adil (yang berlaku jujur), dan amat buruk apa yang kebanyakan daripada mereka lakukan.

وَلَوْاَنَّ أَهْلَ الْكِتَبِ إِمَانُوا وَأَتَقْرَأُوا
لَكَفَرَنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ
وَلَا دُخُلُنَّهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾

وَلَوْاَنَّهُمْ أَقَمُوا التَّوْرِيدَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ
إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَآكُلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ
وَمَنْ تَحْتَ أَرْجُلِهِمْ فَهُمْ أَمَّةٌ مُفْتَصَدَةٌ
وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾

- 67.** Wahai Rasul! Sampaikanlah apa yang telah diturunkan kepadamu daripada Tuhanmu, dan jika engkau tidak melakukannya, maka bermakna tiadalah engkau menyampaikan perutusanNya. Allah jualah akan memeliharamu daripada (kejahanatan) manusia. Sesungguhnya Allah tidak memberi hidayah kepada kaum yang kafir.
- 68.** Katakanlah: «Wahai Ahli Kitab! Kamu tidak dikira mempunyai sesuatu agama sehingga kamu tegakkan ajaran kitab-kitab Taurat dan Injil dan apa yang diturunkan kepada kamu daripada Tuhan kamu (iaitu al-Quran)». Sesungguhnya, apa yang diturunkan kepadamu (Muhammad) daripada Tuhanmu itu, akan menambahkan kederhanaan dan kekufuran kepada kebanyakan mereka. Maka janganlah engkau berdukacita terhadap kaum yang kafir itu.
- 69.** Sesungguhnya orang yang beriman, orang Yahudi, orang Sabi'un⁽¹⁾ dan orang Nasrani, sesiapa sahaja di antara mereka yang beriman kepada Allah dan hari akhirat serta beramal soleh, maka tidaklah ada kebimbangan terhadap mereka dan mereka pula tidak akan berdukacita.

*يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنَّمَا تَفْعَلُ فَمَا بَأْتَ
رِسَالَتَهُ وَوَلَّهُ عَصِمَكَ مِنَ النَّاسِ
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٧﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُ عَلَىٰ شَيْئٍ حَقِيقٍ
تُقْبِلُونَ إِلَيَّ تَوْرِيهَةً وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ
مِنْ رَبِّكُمْ وَلَيَزِدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ
مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُعْمَنَّا وَكُفَّارًا
فَلَا تَأْسُسْ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ إِمَانُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَاصْدِرُونَ
وَالْتَّصْرِيَّ مِنْهُمْ أَمْنٌ بِاللَّهِ وَالْيَوْمَ أَخْرَىٰ وَعَمَلٌ
صَلِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٩﴾

1 Saabiin ialah orang-orang yang mengikut syariat para nabi zaman dahulu. Ada juga mufassir yang berpendapat mereka adalah satu kumpulan daripada Ahli Kitab, penyembah malaikat, penyembah bintang dan sebagainya. Sila rujuk Tafsir al-Muharrar al-Wajiz, muka surat: 95, untuk penjelasan lanjut.

- 70.** Sesungguhnya Kami telah mengambil perjanjian daripada Bani Israel dan Kami telah utuskan kepada mereka beberapa orang rasul. (Tetapi) setiap kali datang - seorang rasul kepada mereka dengan membawa apa yang tidak disukai oleh hawa nafsu mereka, mereka dustakan sebahagian daripada para rasul itu dan mereka bunuh yang sebahagian lagi.
- 71.** Dan mereka juga menyangka bahawa tidak akan berlaku sebarang bencana, lalu mereka membutakan mata dan memekakkan telinga, kemudian Allah menerima taubat mereka, setelah itu kebanyakan daripada mereka membutakan mata dan memekakkan telinga semula. Padahal Allah Maha Melihat akan apa yang mereka lakukan.
- 72.** Sesungguhnya telah kafirlah orang yang berkata: «Bahwasanya Allah ialah Al-Masih Ibni Maryam». Padahal Al-Masih sendiri berkata: «Wahai Bani Israel! Sembahlah Allah, Tuhanku dan Tuhan kamu, bahwasanya sesiapa yang mempersekuatkan Allah dengan sesuatu yang lain, maka Allah pasti mengharamkan kepadanya syurga dan tempat kembalinya ialah neraka. Tiada seorang penolong pun bagi orang yang zalim».

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيقَاتِهِ إِنْسَانَيْلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ
رُسُلًا كُلُّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَمْ يَهْوَى
أَنفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَبُوا وَفِرِيقًا يَقْتَلُونَ ﴿٧﴾

وَحَسِبُوكُمُ الْآتَكُونَ فَتَنَاهُ فَعَمُوا وَصَمُوا نَهَى
تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ فَمُعْمَلُهُمْ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ
مَنْ هُمْ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

لَقَدْ كَفَرُ الظَّاهِرُونَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ
مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَنْبَغِي إِنْسَانٍ يَعْبُدُ وَ
اللَّهُ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ دُونَيْشِرِكَ يَاللَّهِ
فَقَدْ حَرَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَا وَرَدَهُ
إِلَّا رُزْقٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٩﴾

- 73.** Sesungguhnya telah kafirlah orang yang berkata: «Bahawasanya Allah ialah salah satu daripada tiga tuhan». Padahal tiada Tuhan melainkan Tuhan Yang Maha Esa. Jika mereka tidak berhenti daripada apa yang mereka katakan itu, sudah pasti orang yang kafir antara mereka akan dikenakan azab yang pedih.
- 74.** Maka tidakkah mereka mahu bertaubat kepada Allah dan memohon keampunanNya. Sedangkan Allah Maha Pengampun lagi Maha Mengasihani.
- 75.** Al-Masih Ibni Maryam itu hanyalah seorang rasul yang telah didahului sebelumnya beberapa orang rasul. Ibunya pula seorang perempuan yang amat benar. Mereka berdua juga makan makanan (seperti kamu). Perhatikan bagaimana Kami jelaskan kepada mereka keterangan-keterangan (yang tegas yang menunjukkan kesesatan mereka), kemudian perhatikanlah bagaimana mereka dipalingkan (daripada kebenaran).
- 76.** Katakanlah (wahai Muhammad): «Patutkah kamu menyembah sesuatu yang lain daripada Allah, yang tidak berkuasa memberi mudarat kepada kamu dan tidak juga berkuasa memberi manfaat? Padahal Allah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui».

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثٌ
شَكِّلُهُ وَمَاءْمَنُ إِلَيْهِ إِلَّا إِلَهٌ وَحْدَهُ وَإِنَّ لَمْ
يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لِيَمْسَنَ الَّذِينَ
كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

أَفَلَا يَتَبَوَّنُ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ
وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَقَ مِنْ
قَبْلِهِ الرَّسُولُ وَأَمَهُ، صَدِيقَةٌ كَانَ يَاْكُلُانِ
الظَّاعَامَ أَنْظَرَ كِيفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ
ثُمَّ أَنْظَرَ إِذَا يَوْمَ الْحُجَّةِ

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مَنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَأَيْمَلُكُ لَكُمْ
صَرَّأَوْ لَا نَقْعَدُ عَلَيْهِ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

- 77.** Katakanlah: «Wahai Ahli Kitab! Janganlah kamu melampaui batas dalam agama kamu secara yang tidak benar dan janganlah kamu menurut hawa nafsu suatu kaum yang telah sesat sebelum ini serta telah menyesatkan banyak manusia, dan mereka juga telah tersesat dari jalan yang benar.».
- 78.** Orang kafir daripada Bani Israel telah dilaknat (di dalam kitab Zabur dan Injil) melalui lidah (doa) Daud dan Isa ibni Maryam. Yang demikian itu disebabkan mereka menderhaka dan selalu melampaui batas.
- 79.** Mereka tidak pernah saling mencegah perbuatan mungkar yang mereka lakukan. Sesungguhnya amatlah buruk apa yang mereka telah lakukan.
- 80.** Engkau melihat kebanyakan mereka menjadikan orang kafir teman rapat mereka. Sesungguhnya amatlah buruk apa yang mereka sediakan bagi diri mereka (pada hari akhirat kelak) yang mengakibatkan Allah murka terhadap mereka dan mereka akan kekal di dalam azab (neraka).
- 81.** Sekiranya mereka beriman kepada Allah dan nabi serta apa yang diturunkan kepadanya, pasti mereka tidak menjadikan orang musyrik sebagai teman rapat, tetapi kebanyakan daripada mereka adalah orang fasiq.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُبُونِي دِينِكُمْ غَرَبَ
الْحَقِّ وَلَا تَنْبِغِي أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلَّوْا مِنْ قَبْلِ
وَأَصْلُو أَثَيْرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ

لُعْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ
عَلَى لِسَانِ دَاؤِدَ وَعِيسَى اُنْ بْنَ مُرْيَمَ ذَلِكَ
بِمَا عَصَمُوا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

كَانُوا لَا يَتَنَاهُونَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوْهُ
لَيَسْ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّنَ الَّذِينَ
كَفَرُوا لَيَسْ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ
أَنفُسُهُمْ أَن سَخَطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي
الْعَذَابِ هُمْ خَلِيلُوْهُنَّ

وَلَوْكَأَلْوَيْمُؤْنَتِ يَالَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا
أُنْزَلَ إِلَيْهِ مَا أَنْخَذُهُمْ أَوْ لِيَأْتِ
وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَإِسْقُوتُ

- 82.** Sesungguhnya engkau (wahai Muhammad) akan dapati manusia yang keras sekali permusuhan mereka kepada orang yang beriman ialah orang Yahudi dan orang musyrik. Sesungguhnya engkau akan dapati orang yang dekat sekali kasih sayangnya kepada orang yang beriman ialah orang yang berkata: «Bahawa kami ini orang Nasrani.» Demikian itu disebabkan ada di antara mereka para pendeta dan ahli-ahli ibadah, serta mereka pula tidak berlaku sombang.
- 83.** Dan apabila mereka mendengar al-Quran yang diturunkan kepada Rasulullah, engkau melihat mereka mencucurkan air mata disebabkan apa yang mereka ketahui daripada kebenaran (al-Quran), sambil mereka berkata: «Wahai Tuhan kami, kami telah beriman (kepada Muhammad dan al-Quran), maka tetapkanlah kami bersama-sama orang yang menjadi saksi».
- 84.** «Dan tidak ada sebab bagi kami untuk tidak beriman kepada Allah dan kepada kebenaran (al-Quran) yang sampai kepada kami, padahal kami benar-benar berkeinginan supaya Tuhan kami memasukkan kami (ke dalam syurga) bersama-sama orang yang soleh».

*لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّهِيْبِ
ءَمْتُوْا إِلَيْهِوْدَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوْا
وَلَتَجِدَنَّ أَفْرِيْهُمْ مَوْدَةً لِّلَّهِيْبِ ءَمْتُوْا
الَّذِينَ قَاتَلُوْا إِنَّا أَصْبَرَيْدَالِكَ يَأْتَ
مِنْهُمْ قَسِيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنْهَمَ
لَا يَسْتَكِبُرُونَ ﴿٨٥﴾

وَإِذَا سَمِعُوْمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ الرَّسُولُ
تَرَى أَعْيُنُهُمْ تَفِيْضُ مِنَ الدَّمَوعِ مِمَّا
عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُوْنَ رَبِّنَا إِنَّا
فَأَكُوْتُبْتَعَمَ الشَّهِيدِيْنَ ﴿٨٦﴾

وَمَا نَأَلَّا نُؤْمِنُ بِاللهِ وَمَا جَاءَنَا مِنْ حَقٍّ وَنَطَّمَعُ
أَنْ يُدْخِلَنَا رَبِّنَا مَعَ الْقَوْمِ الْصَّالِحِيْنَ ﴿٨٧﴾

- 85.** Lalu Allah memberikan pahala kepada mereka disebabkan (pengakuan iman yang ikhlas) yang telah mereka ucapkan, (iaitu mereka dibalas dengan) syurga-syurga yang mengalir di bawahnya beberapa sungai, mereka pula tetap kekal di dalamnya. Demikianlah balasan orang yang berusaha melakukan kebaikan.
- 86.** Adapun orang yang kafir serta mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itulah ahli neraka.
- 87.** Wahai orang yang beriman! Janganlah kamu mengharamkan benda-benda yang baik yang telah dihalalkan oleh Allah bagi kamu, dan janganlah kamu melampaui batas kerana sesungguhnya Allah tidak suka kepada orang yang melampaui batas.
- 88.** Makanlah makanan yang halal lagi baik yang telah diberikan Allah kepada kamu dan bertaqwalah kepada Allah yang kepadaNya sahaja kamu beriman.
- 89.** Allah tidak menghukum kamu disebabkan sumpah-sumpah kamu yang tidak disengajakan (untuk bersumpah), tetapi Dia menghukum kamu disebabkan sumpah yang kamu sengajakan (dengan bersungguh-sungguh). Maka dendanya ialah memberi makan sepuluh orang miskin daripada jenis makanan yang

فَأَنْبَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَلِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ
جَرَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٦﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ
أَصْحَبُ الْجَحِيرِ ﴿٨٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ إِذَا آمَنُوا لَا يُخْرِمُونَ طَيْبَاتِ
مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا يَعْتَدُونَ
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٨﴾

وَكُلُوا مِمَّا رَقَبَ كُمُّ اللَّهُ حَلَالًا طَيْبًا
وَأَتْقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٩﴾

لَا يُؤَاخِذُ كُمُّ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ
وَلَكُنْ يُؤَاخِذُ كُمُّ بِمَا عَفَدَتُمُ الْأَيْمَانَ
فَكَفَرُتُهُ بِإِطْعَامِ عَشَرَةَ مَسَاكِينَ مِنْ

biasa kamu berikan kepada keluarga kamu, atau memberi pakaian kepada mereka, atau memerdekaan seorang hamba. Kemudian sesiapa yang tidak dapat (menunaikan denda tersebut), maka hendaklah dia berpuasa tiga hari. Demikian itu ialah denda “kaffarah”⁽¹⁾ sumpah kamu apabila kamu bersumpah. Peliharalah sumpah kamu. Demikianlah Allah menerangkan kepada kamu ayat-ayatNya (hukum-hukum agamaNya) supaya kamu bersyukur.

90. Wahai orang yang beriman! Sesungguhnya arak, judi, pemujaan berhala dan menilik nasib dengan anak-anak panah adalah perkara keji yang termasuk perbuatan syaitan. Maka hendaklah kamu menjauhinya supaya kamu berjaya.
91. Sesungguhnya syaitan itu hanya hendak menimbulkan permusuhan dan kebencian di antara kamu melalui arak dan judi itu, serta hendak memalingkan kamu daripada mengingati Allah dan daripada mendirikan solat. Maka berhentilah kamu (daripada melakukan perkara-perkara yang keji dan kotor itu).
92. Dan taatlah kamu kepada Allah serta taatlah kepada Rasul,

أَوْسِطٌ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِكُوكُ أَوْ كَسُوتُهُمْ
أَوْ تَحْبِرُ رَقَبَةً فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصَيَامٌ
ثَلَاثَةٌ أَيَّامٌ ذَلِكَ الْكَفْرَةُ أَبْيَانِكُمْ إِذَا
حَافَشُتُمْ وَأَخْفَضُتُمْ أَيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ
اللَّهُ لَكُمْ أَيْتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشَكُّرُونَ ﴿٨١﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْحُمْرُ وَالْمَيْسِرُ
وَالْأَصَابُ وَالْأَزْمُ رِجْسٌ مَنْ عَمِلَ
الشَّيْطَنَ فَاجْتَبَبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٦﴾

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَنُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ
الْعَدَوَةَ وَالْبَعْصَاءَ فِي الْحُمْرِ وَالْمَيْسِرِ
وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ
الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٤٧﴾

وَأَطْلِيْعُوا اللَّهَ وَأَطْلِيْعُوا الرَّسُولَ وَلَا حَدْرُوا

1 Kaffarah ialah penebus kesalahan kerana melanggar sumpah, larangan dalam ihram dan sebagainya.

serta berhati-hatilah (janganlah sampai menyalahi perintah Allah dan RasulNya). Maka jika kamu berpaling, maka ketahuilah, bahawa sesungguhnya kewajipan Rasul Kami hanyalah menyampaikan (perintah-perintah) dengan jelas.

فَإِنْ تُوَلِّهُمْ فَأُعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا
الْبَلَغُ الْمُبِينُ ﴿٣٦﴾

93. Tidak ada dosa bagi orang yang beriman serta melakukan amal yang soleh pada apa yang telah mereka makan dahulu, apabila mereka bertaqwa dan beriman serta melakukan amal yang soleh, kemudian mereka tetap bertaqwa dan beriman, kemudian mereka tetap bertaqwa dan melakukan kebaikan, kerana Allah mengasihi orang yang berusaha memperbaiki amalannya.
94. Wahai orang yang beriman! Sesungguhnya Allah akan menguji kamu (semasa kamu berihram) dengan sesuatu daripada binatang buruan yang mudah ditangkap oleh tangan kamu dan (mudah terkena) tikaman leming-leming kamu, supaya Allah mengetahui sesiapa yang takut kepadaNya meskipun dia tidak melihatNya. Maka sesiapa yang melampaui batas selepas (keterangan) itu, maka baginya azab yang pedih.
95. Wahai orang yang beriman! Janganlah kamu membunuh binatang-binatang buruan ketika

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ إِيمَانُهُمْ وَعَمَلُهُمْ الْصَّالِحَاتِ
جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا إِذَا مَا أَنْقَوْا إِيمَانُهُمْ وَعَمَلُهُمْ
الْصَّالِحَاتِ ثُمَّ أَنْقَوْا إِيمَانُهُمْ وَأَنْقَوْا
وَأَخْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِيمَانُهُمْ لَبِلُونَكُمُ اللَّهُ يَعْلَمُ
مِنَ الصَّابِدِ تَنَاهُ عَنِ الْأَيْدِي كُمْ وَرَمَاحُكُمْ
لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنْ أَعْتَدَى
بَعْدَ ذَلِكَ فَأُفْلِهُ بِعَذَابِ الْآيْمَ ﴿٣٨﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِيمَانُهُمْ لَا قَتَلُوا الْصَّابِدَ وَأَنْتُمْ

kamu sedang berihram. Sesiapa di antara kamu yang membunuhnya dengan sengaja, maka dendanya ialah (menggantikannya) dengan binatang ternakan yang setara dengan binatang buruan yang dibunuh itu, yang dihakimi oleh dua orang yang adil antara kamu, sebagai hadiah yang disampaikan ke Kaabah (untuk disembelih dan dibahagikan kepada fakir miskin di Makkah), atau bayaran “kaffarah”⁽¹⁾, iaitu memberi makan orang miskin, atau berpuasa sebanyak bilangan cupak yang diberikan kepada orang miskin, supaya dia dapat merasai akibat buruk daripada perbuatannya. Allah telah memaafkan apa yang telah lalu dan sesiapa yang mengulangi (kesalahan itu), maka Allah akan menyeksanya, dan Allah Maha Perkasa, lagi Maha Membalas perbuatan mereka.

- 96.** Dihalalkan bagi kamu binatang buruan laut, dan makanan yang didapati dari laut, sebagai bekalan bagi kamu dan juga bagi orang yang dalam pelayaran, tetapi diharamkan ke atas kamu memburu binatang buruan darat selama kamu sedang berihram. Bertaqwalah kepada Allah yang kepadaNya kamu akan dihimpunkan.

1 Kaffarah ialah penebus kesalahan kerana melanggar sumpah, larangan dalam ihram dan sebagainya.

حُرُمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْ كُوْنُكُ مُتَعَمِّدًا فَجَرَأَهُ
فَشُلُّ ما قَاتَلَ مِنَ النَّعْمَ يَكْنُبُهُ دَوَاعَمِ
مِنْ كُونُهُدَ يَا يَابِعَ الْكَبَّةَ أَوْ كَفَرَةُ طَعَامُ
مَسَكِينٍ أَوْ عَدَلٌ ذَلِكَ صِيَامًا لَيْذُوقَ
وَبَالَّأَمْرِ عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ
فَيَنْقُضُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ دُوَانِيَقَامٌ^{٤٩}

أَحِلَّ لَكُمْ صِيدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ وَمَنَعَ الْكُمُّ
وَلِلصَّيَادَةِ وَحُرُمَ عَلَيْكُمْ صِيدُ الْبَرِّ مَا دَمْتُمْ
حُرُمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُخْسِرُونَ^{٥٠}

- 97.** Allah menjadikan Kaabah, rumah yang mulia itu, sebagai tempat tumpuan manusia (untuk menjalankan ibadat dan hal-hal dunia), dan demikian juga bulan-bulan haram (dilarang melakukan perperangan di bulan-bulan itu), dan “hadyu”⁽¹⁾ dan “qalaaid”⁽²⁾. Yang demikian itu, supaya kamu ketahui bahawa sesungguhnya Allah mengetahui apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi, dan bahawa sesungguhnya Allah Maha Mengetahui akan tiap-tiap sesuatu.
- 98.** Ketahuilah bahwasanya Allah sangat dahsyat azabNya (terhadap orang yang kufur dan derhaka), dan sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Mengasihani.
- 99.** Kewajipan Rasulullah tidak lain hanyalah menyampaikan (perintah-perintah Allah) sahaja. Allah Maha Mengetahui apa yang kamu zahirkan dan apa yang kamu sembunyikan.
- 100.** Katakanlah (wahai Muhammad): «Tidak sama yang buruk dengan yang baik, walaupun kebanyakannya buruk itu menarik hatimu. Maka bertaqwalah kepada Allah wahai orang yang berakal semoga kamu berjaya.

* جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ
قِيمَةً لِلنَّاسِ وَالشَّهْرُ الْحَرَامُ وَالْهَدْيَةُ وَالْقِنْدِيدَ
ذَلِكَ لِتَعْمَلُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٤٨﴾

أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ

مَا عَلِمَ الرَّسُولُ إِلَّا الْبَلَغَ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تُبَدِّلُونَ وَمَا تَكُونُونَ ﴿٤٩﴾

قُلْ لَا يَشْتَرِي الْخَيْرُ وَالظَّيْبُ
وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْحَيْثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ
يَأْتُؤُلِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٥٠﴾

1 Hadyu ialah binatang korban seperti unta, lembu, kambing dan biri-biri yang disembelih sebagai bayaran dam (denda) kerana meninggalkan wajib haji atau melanggar larangan haji.
 2 Qalaaid ialah binatang yang diberi kalung sebagai tanda bahawa binatang itu telah diperuntukkan untuk dibawa ke Makkah.

101. Wahai orang yang beriman! Janganlah kamu bertanyakan (kepada nabi) perkara-perkara yang jika diterangkan kepada kamu akan menyusahkan kamu, dan jika kamu bertanya mengenainya ketika diturunkan al-Quran, tentulah akan diterangkan kepada kamu. Allah memaafkan (kamu) daripada (kesalahan bertanyakan) perkara-perkara itu (yang tidak dinyatakan di dalam al-Quran), dan Allah itu Maha Pengampun lagi Maha Lemah lembut.

102. Sesungguhnya perkara-perkara yang serupa itu pernah ditanyakan (kepada nabi mereka) oleh suatu kaum dahulu sebelum kamu, kemudian mereka menjadi kafir dengan sebab pertanyaan itu.

103. Allah tidak sama sekali mensyariatkan Bahirah⁽¹⁾, tidak juga Saaibah⁽²⁾, tidak juga Wasilah⁽³⁾ dan tidak juga Haam⁽⁴⁾. Akan tetapi orang kafir itu sentiasa mengada-adakan perkara dusta terhadap Allah sedangkan kebanyakan mereka tidak dapat berfikir.

- 1 Unta betina yang telah beranak lima kali dan anak yang kelima itu jantan, lalu unta betina itu dibelah telinganya, tidak boleh ditunggangi dan tidak boleh diambil susunya.
- 2 Unta betina yang dibiarkan pergi ke mana sahaja lantaran sesuatu nazar.
- 3 Seekor kambing betina melahirkan anak kembar yang terdiri daripada jantan dan betina, maka yang jantan dinamakan wasilah.
- 4 Unta jantan yang tidak boleh diganggu kerana telah dapat membuntingkan unta betina sepuluh kali.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْتَعْوِدُ عَنْ أَشْيَاءِ
إِنْ تُبْدِلْ كُلُّ شَوْجُونَ وَإِنْ تَسْتَعْوِدُ عَنْهَا
حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ إِنْ تُبْدِلْ كُلُّ مَعْفَالَةَ
عَنْهَا وَإِنَّ اللَّهَ عَزُوفٌ حَلِيمٌ ﴿١٦﴾

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ قَنْ قَبِيلَ كُلُّ ثُمَّ أَصْبَحُوا
بِهَا كُفَّارِيْنَ ﴿١٧﴾

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَابِقَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ
وَلَا حَامِيٌّ لِكُلِّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَقْرُونَ عَلَى اللَّهِ
الْكَذِبُ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقُلُونَ ﴿١٨﴾

104. Dan apabila dikatakan kepada mereka: «Marilah menurut kepada apa yang telah diturunkan oleh Allah (al-Quran), dan kepada RasulNya.» Mereka menjawab: «Cukuplah bagi kami apa yang kami dapati (daripada agama dan kepercayaan) nenek moyang kami». Adakah (mereka akan menurut juga) sekalipun nenek moyang mereka tidak mengetahui apa-apa dan tidak pula mendapat hidayah?

105. Wahai orang yang beriman! Peliharalah diri kamu (daripada melakukan sesuatu yang dilarang oleh Allah). Orang yang sesat tidak akan mendatangkan mudarat kepada kamu apabila kamu sendiri telah mendapat hidayah. Hanya kepada Allah jualah tempat kamu semua kembali, kemudian Dia akan memberitahu kepada kamu apa yang kamu telah lakukan.

106. Wahai orang yang beriman! Apabila salah seorang di antara kamu hampir mati, ketika (dia mahu) berwasiat, hendaklah wasiatnya itu disaksikan oleh dua orang yang adil di antara kamu, atau dua orang lain (yang bukan seagama) dengan kamu, jika kamu dalam perjalanan di muka bumi lalu kamu ditimpa musibah sakit yang membawa kematian. Kalau kamu ragu-ragu

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ رَعَا الْقُرْآنَ إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَالْأَرْسُولُ قَالُوا حَسِبْنَا مَا أَوْجَدَنَا عَلَيْهِ
أَبَاهَنَا أَلَّا يَوْكَانَ إِبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ
شَيْئًا وَلَا يَهِنُّونَ ﴿٦٥﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ
مَنْ ضَلَّ إِذَا أَهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ
جَمِيعًا فَيَنْبَغِي كُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٥﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَدَةُ بَيْنَكُمْ إِذَا
حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ
أُشْتَانَ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ أَوْ أَخْرَانَ مِنْ غَيْرِكُمْ
إِنَّ أَنْتُمْ ضَرِيفُونَ فِي الْأَرْضِ فَاصْبِرُوكُمْ
مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَخِسُّونَهُمَا مِنْ بَعْدِ
الْأَصْلَوَةِ فَيُقْسِمُانِ يَأْتِيهِ إِنْ أَرَبَّتُمْ
لَا يَشْرِي بِهِ شَمَنًا وَلَا كَانَ ذَاقَ قُرْيَ وَلَا
نَكْثُرَ شَهَادَةُ اللَّهِ إِنَّ إِلَيْنَا أَلْأَشْمَينَ ﴿٦٦﴾

tentang kejujuran kedua saksi itu, hendaklah kamu tahan mereka selepas solat, kemudian mereka (disuruh) bersumpah dengan nama Allah (dengan berkata: «Demi Allah) kami tidak akan menjual sumpah kami dengan harga yang sedikit walaupun orang itu daripada kaum kerabat, dan kami tidak menyembunyikan (keterangan yang kami ketahui) sebagai saksi (sebagaimana yang diperintahkan oleh) Allah, (kerana jika kami menyembunyikannya) tentulah kami termasuk dalam golongan orang yang berdosa».

- 107.** Kemudian jika didapati bahawa kedua saksi itu (selepas bersumpah) ada melakukan dosa (kerana berdusta atau mengkhianati dalam perkara yang mereka menjadi saksi itu), maka hendaklah dua orang yang lain menggantikan tempat mereka daripada waris-waris si mati yang lebih dekat, dan yang lebih berhak (menuntut dan memberi keterangan yang sebenarnya), kemudian mereka bersumpah dengan nama Allah (dengan berkata): «Sesungguhnya, persaksian kami lebih berhak diterima daripada persaksian kedua saksi itu (yang telah nyata berdusta), dan kami tidak melampaui batas, (kerana jika kami lakukan demikian) tentulah kami dengan itu termasuk dalam golongan orang yang zalim.

فَإِنْ عِرِّضَ عَلَىٰ أَهْمَمَا أُسْتَحْقَقَ إِلَيْكُمَا فَاحْرَنْ
يَقُولُونَ مَقَامُهُمَا مِنَ الْأَيْنِ أُسْتَحْقَقُ عَلَيْهِمْ
الْأُولَئِنَ فَيُقْسِمُانِ بِاللَّهِ شَهَدَتْنَا أَحَدُهُمْ
شَهَدَتْهُمَا وَمَا أُعْتَدَنَا إِلَّا إِذَا لَمْ
الْقَلَمِينَ ﴿١٧﴾

108. (Hukum-hukum dan peraturan menjadi saksi) itu adalah jalan yang lebih dekat untuk mereka memberi keterangan persaksian menurut cara yang sebenarnya, atau untuk mereka merasa takut akan ditolak sumpah mereka (kepada waris-waris si mati) selepas mereka bersumpah (yang akan mendedahkan kecurangan mereka). Maka bertaqwalah kepada Allah, dan dengarlah dengan patuh (segala perintahNya), dan Allah tidak memberi hidayah kepada kaum yang fasiq.

109. Pada hari itu (hari kiamat) Allah menghimpunkan para rasulNya lalu bertanya: «Apakah penerimaan yang diberikan kepada kamu (oleh umat-umat kamu dahulu, ketika kamu menyampaikan seruan agama Allah)?» Para rasul itu menjawab: «Kami tidak mempunyai pengetahuan yang tepat tentang itu, sesungguhnya Engkau lah sahaja yang Maha Mengetahui akan segala perkara yang ghaib».

110. (Ingatlah) ketika Allah berfirman: «Wahai Isa ibni Maryam! Ingatlah nikmatKu kepadamu dan kepada ibumu, ketika Aku meneguhkanmu dengan Ruhul-Qudus (Jibril), iaitu engkau dapat berkata-kata dengan manusia semasa engkau dalam buaian dan

ذَلِكَ أَدْنَى أَن يَأْتُوا بِالشَّهَدَةِ عَلَى وَجْهِهَا
أَوْ يَخْفُوا أَن تُرَدَّ إِيمَانُهُمْ وَاتَّقُوا
اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهِيءِ لِلنَّاسِ قُرْبَةً ﴿٦٨﴾

* تَوَمَّ بِجَمِيعِ اللَّهِ الرُّسُلِ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ
قَالُوا لَا عَلِمْنَا إِنَّا إِنَّا كَانَتْ عَلَمْنَا الْغُيُوبِ ﴿٦٩﴾

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَذْكُرْ نِعْمَتِي
عَلَيَّكَ وَعَلَى الَّذِينَ أَذْكَرْتُكَ بِرُوحِ
الْقَدُّسِ تُكَبِّرُ أَنَّا سَ فِي الْمَهْدِ وَكَلَّا

apabila dewasa, dan ketika Aku mengajarmu menulis dan hikmah, khasnya kitab Taurat dan kitab Injil, dan ketika engkau jadikan daripada tanah seperti bentuk burung dengan izinKu, kemudian engkau tiupkan padanya, lalu ia menjadi seekor burung dengan izinKu, dan ketika engkau menyembuhkan orang buta dan orang sopak dengan izinKu, dan ketika engkau menghidupkan orang yang mati dengan izinKu, dan ketika Aku menghalang Bani Israel daripada membunuhmu, ketika engkau datang kepada mereka dengan membawa bukti-bukti yang nyata (mukjizat), lalu orang yang kafir di antara mereka berkata: «Bahawa ini hanyalah sihir yang nyata».

- 111.** Dan (ingatlah) ketika Aku ilhamkan kepada orang Hawariyyin⁽¹⁾: «Berimanlah kamu kepadaKu dan kepada RasulKu!» Mereka menjawab: «Kami telah beriman, dan saksikanlah, bahawa sesungguhnya kami orang Islam».
- 112.** Dan ketika orang Hawariyyun berkata: «Wahai Isa Ibni Maryam! Bolehkah kiranya Tuhanmu menurunkan kepada kami satu hidangan dari langit?» Isa menjawab: «Bertaqwalah kamu kepada Allah jika benar kamu orang yang beriman».

وَلَذِكْرِنَاكُمْ كِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
وَأَتَوْرِيدَهُ وَالْإِنْجِيلَ لَوَذِكْرُهُ مِنَ الْأَطْيَبِينَ
كَهْيَعَةَ الظَّلِيرِ يَإِذْنِي فَتَسْفَحُ فِيهَا فَتَكُونُ
طَيْرًا يَإِذْنِي وَتَدْرِي أَلْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ
يَإِذْنِي وَلَذِكْرُهُ الْمَوْقَدِ يَإِذْنِي
إِذْكَرْتُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْهُمْ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١١﴾

وَلَذِكْرِهِ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنَّهُ امْنَأُوا بِهِ
وَبِرَسُولِي قَالُوا إِمَّا أَمْنَأْتَهُمْ بِأَنَّهُ
مُسْلِمُونَ ﴿١٢﴾

إِذْقَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ
يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْهِنَا مَائِدَةً
مِنَ الْأَسْمَاءِ قَالَ مُتَّقُوا اللَّهِ إِنَّ كُلُّمَا
مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

1 Pengikut-pengikut Nabi Isa a.s. yang setia.

- 113.** Mereka berkata: «Kami hanya ingin makan daripada hidangan itu dan supaya tenang hati kami, dan juga supaya kami ketahui dengan yakin, bahawa sesungguhnya engkau telah berkata benar kepada kami dan supaya kami menjadi orang yang menyaksikannya sendiri».
- 114.** Isa ibni Maryam berkata: «Ya Allah, Tuhan kami! Turunkanlah kepada kami satu hidangan dari langit, untuk menjadi hari raya bagi kami, iaitu bagi kami yang ada pada hari ini dan bagi orang yang datang kemudian, dan sebagai satu tanda (mukjizat) daripadaMu serta kurniakanlah rezeki kepada kami kerana Engkau jualah sebaik-baik Pemberi rezeki».
- 115.** Allah berfirman: «Sesungguhnya Aku akan menurunkan hidangan itu kepada kamu, kemudian sesiapa yang kufur di antara kamu selepas itu, maka sesungguhnya Aku akan menyeksanya dengan azab yang tidak pernah Aku seksakan kepada seseorang pun daripada semua makhluk».
- 116.** Dan ketika Allah berfirman: «Wahai Isa ibni Maryam! Engkaukah yang berkata kepada manusia: "Jadikanlah aku dan ibuku dua tuhan selain daripada Allah?"» Isa menjawab: «Maha Suci Engkau! Tidaklah

قَالُوا إِنْ رَبُّهُمْ أَنَّا كُلُّ مِنْهَا وَتَطْمَئِنُ قُلُوبُنَا
وَنَعْلَمُ أَنَّ قَدْ صَدَقْنَا وَنَكُونُ عَلَيْهَا
مِنَ الشَّاهِدِينَ ١١٣

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبِّنَا أَنِّي لَكَ عَلَيْنَا
مَأْلُودٌ مَّنْ أَسْمَأَ تَكُونُ لِتَاعِيدَ الْأَوْلَى
وَإِخْرَاجَنَا وَإِيَّاهُ مَنْ كُلَّ وَأَزْرُقَ فَلَوْلَاتْ خَيْرٍ
الْأَرْزِقَيْنَ ١١٤

قَالَ اللَّهُ إِلَيْيَ مُرِيزُهَا عَلَيْكُمْ فَقَنِ يَكْفُرُ بِعَدْ
مِنْ كُفَّارِي أَعْذِبُهُ عَذَابًا لَا أَعْذِبُهُ أَحَدًا
مِنَ الْعَالَمِينَ ١١٥

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَنَّ قُلْتَ لِلثَّالِثِ
أَنْ تَخْذُونِي وَأَنْعِي الْهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ
سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ
إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ وَقَدْ عَمِّتَهُ وَنَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي
وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّمُ الْغَيْوَبِ ١١٦

layak bagiku mengatakan sesuatu yang aku tidak berhak (mengatakannya). Jika aku ada mengatakannya, maka tentulah Engkau telah mengetahuinya. Engkau mengetahui apa yang ada pada diriku, sedang aku tidak mengetahui apa yang ada pada diriMu. Sesungguhnya Engkau jualah Yang Maha Mengetahui perkara-perkara yang ghaib.

- 117.** «Aku tidak mengatakan kepada mereka melainkan apa yang Engkau perintahkan kepadaku mengatakannya, iaitu: 'Sembahlah Allah, Tuhanku dan Tuhan kamu dan aku menjadi saksi terhadap mereka selama aku berada di kalangan mereka. Kemudian setelah Engkau sempurnakan tempohku, Engkau sendiri yang mengawasi keadaan mereka, dan Engkau jualah Maha Menyaksikan atas segala sesuatu».

- 118.** «Jika Engkau menyeksa mereka, (maka tidak ada yang menghalanginya) kerana sesungguhnya mereka adalah hamba-hambaMu, dan jika Engkau mengampuni mereka, maka sesungguhnya Engkaulah sahaja yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana».

- 119.** Allah berfirman: «Inilah hari (kiamat) yang (padanya) orang yang benar (pada turut kata dan

مَأْفُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمْرَتِنِي بِهِ إِنَّ أَعْبُدُ وَإِنَّ اللَّهَ
رَبِّي وَرَبِّكُوكُونْكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَادَمْتُ
فِيهِمْ فَمَا تَوَقَّيْتِنِي كُنْتَ أَنْتَ أُتْرِيقِبَ عَلَيْهِمْ
وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١﴾

إِنْ تَعْذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبَادُكَ وَلَنْ تَغْفِرْ لَهُمْ
فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢﴾

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ حَسْدُهُمْ

perbuatannya) mendapat manfaat daripada kebenaran mereka.

Mereka mendapat syurga-syurga yang mengalir di bawahnya beberapa sungai. Mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Allah reda terhadap mereka dan mereka pula reda terhadapNya. Itulah kejayaan yang amat besar».

- 120.** Allah jualah yang menguasai alam langit dan bumi serta segala yang ada padanya, dan Dia Maha Berkuasa atas tiap-tiap sesuatu.

لَهُرْجَتْ بَجِيِّي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا
إِبْدَارَصِي أَلَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٤﴾

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١١٤﴾

